

**sturm!**

**POWER • GAS • HAND • TOOLS**

**Інструкція з експлуатації та  
технічного обслуговування.**

**Культиватор бензиновий**

**Модель: GK8352, GK8363**



060 CE  
UK-2021-08-09

## Зміст

Опис обладнання.....	3
Зовнішній вигляд.....	4
Комплект поставки.....	5
Технічні характеристики.....	6
Правила техніки безпеки.....	7
Підготовка до роботи.....	10
Правила експлуатації обладнання.....	16
Технічне обслуговування обладнання.....	20
Гарантійні зобов'язання.....	24



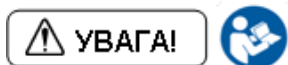
**Відсутність гарантійного талона і серійного номера на інструменті виключає можливість його гарантійного ремонту!**



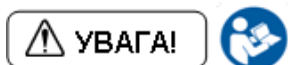
Шановний покупець!

Торгівельна марка **•Sturm!** висловлює Вам свою вдячність за придбання даного бензоінструменту.

Культиватор призначений для оранки та обробки фрезами ґрунту в садах, теплицях і на присадибних ділянках.



**Щоб уникнути нещасних випадків не використовуйте інструмент не за призначенням!**



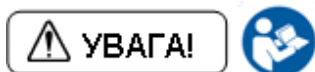
**Дотримуйтеся наступного режиму робіт з інструментом!**

**Після безперервної роботи протягом однієї заправки необхідно дати інструменту охолонути протягом 15-20 хвилин.**

**Забороняється застосовувати культиватор для обробки цілини, чи іншого важкого ґрунту (глинистого, кам'янистого, чи мерзлого).**

Вироби під торговою маркою **•Sturm!** постійно удосконалюються і поліпшуються.

Тому технічні характеристики та дизайн можуть змінюватися без попереднього повідомлення. Приносимо Вам наші найглибші вибачення за можливі завдані цим незручності.



**Уважно вивчіть дану інструкцію з експлуатації та технічного обслуговування. Зберігайте її в захищеному місці.**



## Опис

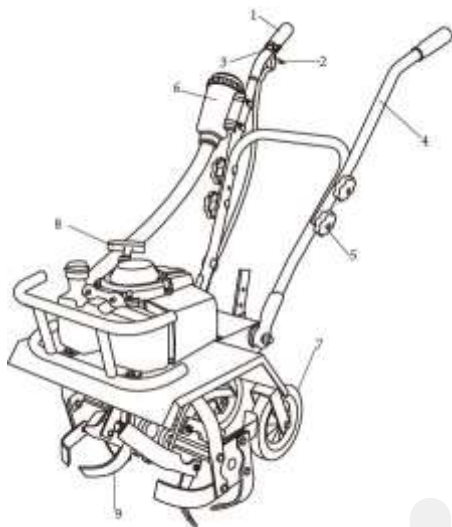
### GK8352

1. Рукоятка
2. Курок дросельної заслінки
3. Кнопка включення
4. Повітряний фільтр
5. Фіксатор
6. Середня частина рукоятки
7. Стартер
8. Колесо
9. Ніж



### GK8363

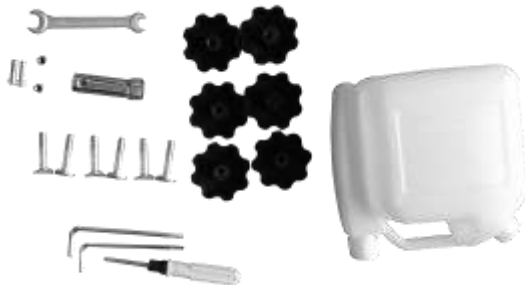
1. Ліва рукоятка
2. Курок дросельної заслінки
3. Кнопка
4. Права рукоятка
5. Фіксатор
6. Повітряний фільтр
7. Колесо
8. Стартер
9. Ніж



## GK8352

### Комплект поставки

- Гайковий ключ 1 шт.
- Гвинти 1 компл.
- Гайка 1 компл.
- Фіксатор рукоятки 6 шт.
- Гайковий ключ 1 шт
- Шестигранний ключ 2шт
- Викрутка 1шт
- Ємність для змішування паливної суміші 1шт



## GK8363

- Гайковий ключ 2 шт.
- Гвинти 1 компл.
- Гайка 1 компл.
- Фіксатор рукоятки 4 шт.
- Гайковий ключ 1 шт
- Шестигранний ключ 2шт
- Викрутка 1шт
- Пластина – 1 компл.
- Ємність для змішування паливної суміші 1шт

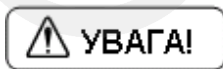




## Технічні характеристики

Модель:	GK8352	GK8363
Тип трансмісії	Відцентроване фрикційне зчеплення	
Тип двигуна	Одноциліндровий, двотактний, бензиновий з повітряним охолодженням	
Об'єм двигуна:	51.2см <sup>3</sup>	63.32см <sup>3</sup>
Паливо:	Суміш (бензин+олива в пропорції 25:1)	
Потужність/Оберти	2,6 кВт/8500 об. /хв	3,0кВт/9000 об. /хв
Система запуску	Ручний, пружинний стартер	
Об'єм паливного бака	1 л	1,2 л
Глибина обробки	220 мм	290 мм
Ширина обробки	120/250 мм	450 мм
Маса:	15,4 кг	28,3 кг

## Правила техніки безпеки



**Уважно прочитайте дане керівництво. Ознайомтеся з пристроєм культиватора, перш ніж приступити до експлуатації. Ознайомтеся з роботою важелів керування.**

### Робоче місце

Робоче місце має бути чистим та добре освітленим.

Захаращені погано освітлені робочі місця є причиною травматизму

Не використовуйте бензоінструменти у вибухонебезпечних приміщеннях, таких, де присутні вогненебезпечні рідини, гази або пил. Бензоінструменти створюють іскри, які можуть призвести до займання пилу або пару.

Тримайте дітей та сторонніх осіб на безпечній відстані від працюючих електроінструментів.

Не відволікайтеся - це може викликати втрату контролю при роботі і стати причиною травми.

### Особиста безпека

Будьте уважні, постійно стежте за тим, що ви робите при роботі з бензоінструментом . Не використовуйте бензоінструмент у той час, коли Ви стомлені або знаходитесь під впливом ліків або засобів, що уповільнюють реакцію, а також алкоголю або наркотичних речовин. Це може призвести до серйозної травми .

Носіть відповідний одяг. Занадто вільний одяг, коштовності або довге розпущене волосся можуть потрапити в рухомі частини працюючого бензоінструменту. Тримайте Ваше волосся, одяг і рукавички далеко від рухаються частин . Руки повинні бути сухими , чистими і вільними від слідів маслянистих речовин.

Уникайте раптового включення. Переконайтеся , що клавіша включення / виключення знаходиться в положенні «виключено » (« OFF » ) до

включення електроінструменту в розетку .

Видаліть регулювальні та / або настановні ключі перед включенням бензоінструменту. Залишений ключ , потрапивши в деталі, що рухаються, може призвести до поломки бензоінструменту, або серйозної травми .

Тримайте надійно рівновагу. Використовуйте хорошу опору і завжди тримайте рівновагу. Належна опора і рівновага дозволяють забезпечити надійний контроль над електроінструментом у несподіваних ситуаціях.

Використовуйте обладнання, що забезпечує Вашу безпеку. Завжди носіть захисні окуляри. Респиратор, нековзні безпечні черевики, каска, навушники повинні використовуватися для відповідних умов.

### **Техніка безпеки при роботі з культиватором бензиновим**

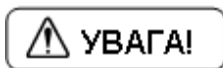
1. Під час роботи тримайте культиватор за обидві рукоятки при обертанні ножів та/чи роботі двигуна. Пам'ятайте, що ножі продовжують обертатися, навіть коли Ви опустили важіль газу. Перед тим як поставити культиватор, впевніться в тому, що фрези повністю зупинились та двигун вимкнено.
2. Завжди твердо стійте на землі, не втрачайте рівновагу, не тягніться за культиватором. Перед початком роботи переконайтеся, чи немає на Вашій ділянці перепон, об які Ви можете спіткнутися та випустити культиватор з рук.
3. Ретельно огляньте майданчик, на якому будете використовувати агрегат та видаліть всі предмети, які він здатен відкинути.
4. Обов'язково видаліть з місця майбутньої роботи дітей, тварин та посторонніх людей.
5. Завжди будьте уважними. Оцінюйте свої дії з позиції здорового глузду. Не працюйте з культиватором, якщо Ви втомилися.
6. Не працюйте з агрегатом босоніж чи у відкритих сандаліях.
7. Завжди одягайте захисні окуляри. Для уникнення пошкоджень органів слуху рекомендується під час роботи з культиватором носити захисні навушники.
8. Щоб знизити небезпеку загоряння, не допускайте накопичення залишків рослинності та надлишкової змазки на двигуні та у зоні бензобаку.
9. Запускайте двигун обережно, виконуючи інструкції виробника, слідкуйте щоб ноги не розташовувались поблизу робочих органів приладу.
10. Для безпечного використання агрегату слідкуйте за тим, щоб всі гайки, болти та гвинти були надійно затягнуті.
11. Дотримуйтесь особливої обережності, коли Ви змінюєте напрямок руху, чи тягнете агрегат на себе.

12. Працюйте тільки у денний час, чи при гарному штучному освітленні.
13. При роботі на схилах слідкуйте за тим, щоб не підсковзнутися.
14. Дотримуйтеся надзвичайної обережності при зміні напрямку руху на схилах.
15. Завжди зберігайте безпечну дистанцію відносно інших людей, котрі працюють разом з вами.
16. Завжди перевіряйте культиватор перед роботою, щоб упевнитися, що всі рукоятки, кріплення та запобіжні заслінки знаходяться у робочому стані та на місці.
17. Завжди акуратно обслуговуйте та перевіряйте Ваш культиватор. Слідуйте інструкціям з обслуговування, що вказані в даному керівництві.
18. Завжди зберігайте культиватор у закритому сухому місці, недоступному для дітей.
19. Не намагайтеся очистити фрези під час їх обертання. Спочатку відімкніть двигун і дочекайтеся повної зупинки фрез.
20. Не дозволяйте дітям, чи нездатним до такої праці людям користуватися культиватором.
21. Не працюйте з культиватором у стані алкогольного, чи наркотичного сп'яніння.
22. Не намагайтеся відремонтувати цей культиватор самостійно. Для здійснення кваліфікованого ремонту звертайтеся до офіційного дилера у Вашому регіоні.
23. Не заправляйте культиватор паливом поблизу джерел відкритого вогню. Перед заправкою заглушіть двигун та впевніться, що він охолов.
24. Не заправляйте культиватор та не працюйте з ним всередині погано провітрюваних приміщень.
25. Не запускайте двигун, коли несправність системи запалювання викликає пробій та іскріння.
26. Не залишайте двигун увімкненим, якщо тимчасово припиняєте роботу з культиватором.
27. Заглушіть двигун перед переміщення культиватора з одного місця на інше.
28. Не працюйте з культиватором, якщо бензин було пролито під час заправки. Перед запуском ретельно протріть поверхні культиватора від ненавмисно пролитого пального.
29. Не працюйте з культиватором, якщо ребра циліндра та глушник забруднені.
30. Не торкайтеся до гарячого глушника та ребер циліндру, так як це може призвести до серйозних опіків.

## Підготовка до роботи

Обережно витягніть культиватор з коробки, видаліть весь пакувальний матеріал та зріжте всі обв'язки, фіксуючі складові частини рукоятки. Перевірте виріб на предмет відсутності пошкоджень.

### Збірка



З заводу культиватор поставляється з направляючою регулювання висоти коліс (Рис.1.1), встановленою регулюючим пазом з отворами вниз (транспортувальне положення, рисунок 1А). При початковій збірці культиватора необхідно направляючу встановити пазом вверх (Рис.1.В)

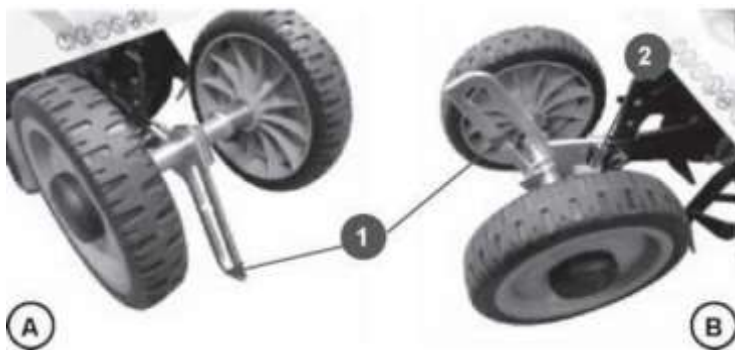


Рис. 1

Перевірте направляючу пазом догори, встановіть на місце та надійно затягніть болти. Нижня частина рами кріплення рукояток керування встановлена на заводі та закріплена двома болтами (Рис.2.А) Під час збірки культиватора необхідно перевірити надійність затягнення болтів. (Рис.2.А)



Рис. 2

Закріпіть середню частину рами кріплення робочих рукояток на нижній. Для цього використовуйте дві гайки, два болти кріплення та дві пружинні шайби з комплекту кріплення культиватора. Не допускайте надмірного затягнення гайок. (Рис.3.А)

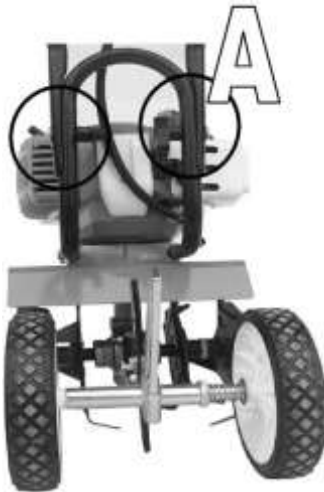


Рис. 3



Закріпіть праву та ліву робочі рукоятки (А) на середній частині рами. Для цього використовуйте дві гайки, два болти кріплення та дві пружинні шайби з комплекту кріплення культиватора (В) Рис. 4. Не допускайте надмірного затягнення гайок.



Рис. 4



З заводу культиватор поставляється з сошником, встановленим вістрям догори (Рис. 5А). Перед використанням культиватора сошник необхідно встановити в робоче положення. Вістря сошника повинне бути направлене в сторону ножів (Рис. 5В).

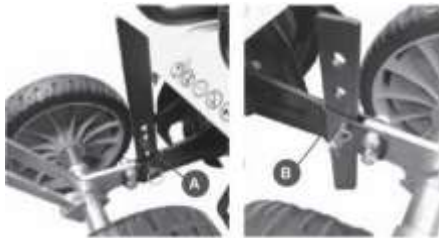
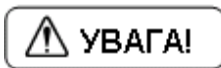


Рис. 5

Сошник забезпечує різну глибину обробки ґрунту. Для регулювання глибини обробки ґрунту на сошнику є три отвори. Якщо Ви встановлюєте сошник надто глибоко в землю, рух культиватора уповільниться і глибина культивування збільшиться. Піднімаючи сошник, Ви збільшите швидкість культиватора, проте культивування буде більш поверхневим. Правильне встановлення глибини сошника залежить від складу ґрунту.

### Приготовування паливної суміші



**Бензин легкозаймиста речовина. Не палить, не допускайте попадання вогню, або іскор в паливо. Переконайтесь в зупинці двигуна та дозвольте йому остигнути перед заправкою агрегату. Оберіть чистий майданчик на відкритому повітрі для заправки, та відійдіть щонайменш на 3 метри від точки заправки перед пуском двигуна.**

Олива – найважливіший фактор, що впливає на ефективність та термін служби культиватора!

### МИ РЕКОМЕНДУЕМО ДО ВИКОРИСТАННЯ:

#### Sturm MOS-2T-1L



Для правильного приготування паливної суміші використовуйте довідкову таблицю, наведену нижче

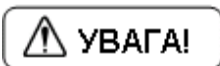
Стандарт в'язкості оливи	Тип оливи	Співвідношення оливи до бензину в суміші
ISO-L-EGD	FB	1:25
ISO-L-EGD	FC	1:35
ISO-L-EGD	FD	1:50
JASO	FB	1:25
JASO	FC	1:35
JASO	FD	1:50

Не допускається використання відпрацьованої, або відновленої оливи. При експлуатації культиватора повинен використовуватись бензин з октановим числом не меншим 90 одиниць та не більшим 93 одиниць. Ніколи не використовуйте мастило, призначене для двотактних двигунів з водяним охолодженням. Не використовуйте мастило, призначене для двотактних двигунів, що мають низькі максимальні оберти.



Для приготування та зберігання паливної суміші використовуйте спеціальну ємність з металу чи нехарчового пластика. Суміш необхідно готувати у добре провітрюваному приміщенні, чи на відкритому повітрі. Забороняється готувати паливну суміш безпосередньо в баку культиватора. Забороняється використання готової паливної суміші, термін зберігання якої, більше 14 днів.

1. Вилийте в ємність половину приготованого для роботи бензину.
2. Додайте необхідну кількість двотактного моторного мастила.
3. Щільно закрийте кришку ємності.
4. Ретельно збовтайте паливну суміш в ємності.
5. Повільно відкрийте кришку ємності, щоб випустити повітря, після чого долийте бензин, що залишився. Закрийте ємність та знову ретельно збовтайте.



Перед кожною заправкою паливного баку необхідно ретельно збовтувати паливну суміш в ємності. Факт поломки двигуна в результаті експлуатації на чистому бензині, з неправильно приготованою, чи старою паливною сумішшю не підлягає гарантійному ремонту.

Не зберігайте двигун з паливом у баку в закритому приміщенні. Паливо та його пари вкрай вибухонебезпечні. Проводити всі роботи з паливом повинні тільки дорослі люди на відкритому повітрі чи у добре провітрюваному приміщенні, подалі від джерел можливого займання.

Не запускайте двигун, якщо під час заправки пальне було пролито. Протріть залишки пролитої суміші сухою чистою ганчіркою та дочекайтеся повного їх висихання.

## Правила експлуатації обладнання

### Запуск двигуна

Встановіть культиватор на рівну тверду поверхню, заповніть паливний бак свіжою паливною сумішшю.

Встановіть вимикач у положення «увімкнено» (зруште вперед до упору) Рис. 6.А. Закрийте повітряну заслінку карбюратора. Для цього важіль заслінки встановіть у крайнє ліве положення «Close» Рис. 6.В. Натисніть на ковпачок праймера на карбюраторі (Рис. 6.С) 5-6 разів.

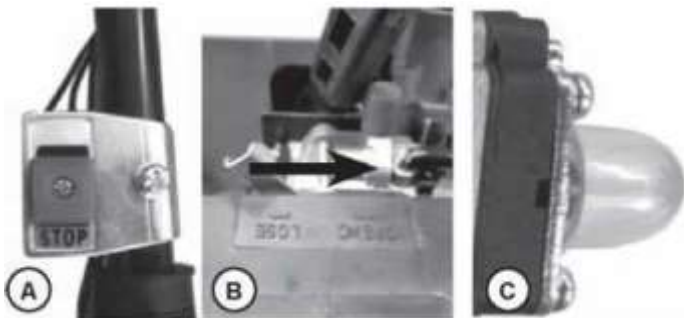


Рис. 6

Натисніть до упору та утримуйте важіль газу в натисненому стані (Рис. 7.А). Одночасно потягніть за ручку стартера (Рис. 7.В), доки не відчуєте опір. Після цього виконайте різкий ривок 4-5 разів, до першого спалаху в двигуні.

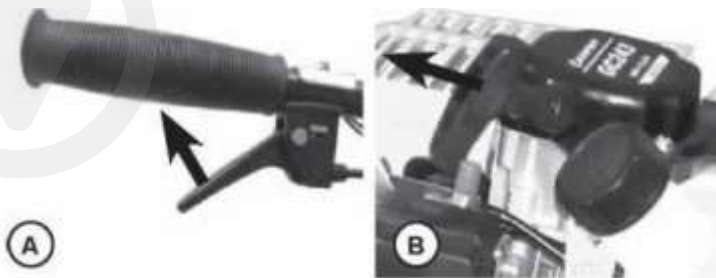
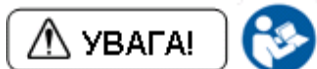


Рис. 7

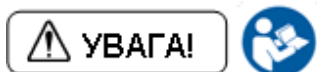
Після першого спалаху відкрийте повітряну заслінку. Для цього переведіть важіль повітряної заслінки в положення «Open» та, утримуючи натисненим важіль газу, виконайте різкий ривок за ручку стартера 2-3 рази. Двигун повинен запуститися.

Після запуску відпустіть важіль газу та прогрійте двигун на холостих обертах на протязі 1-2 хвилин.



Завжди при запуску вибирайте вільний хід шнура стартера.  
Не витягуйте при запуску шнур стартера до упору.  
Не відпускайте ручку стартера, коли вона знаходиться у верхньому положенні.

Невиконання цих вимог при запуску може призвести до поломки деталей стартера і не підлягає ремонту за гарантією.

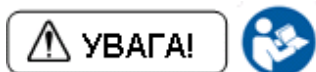


Під час запуску прогрітого двигуна повітряну заслінку не закривайте, бо свічку залле бензином і двигун буде неможливо запустити.

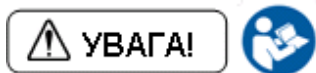
Якщо двигун не запускається після декількох спроб, зверніться до сервісного центру для з'ясування причини несправності.

### Запуск двигуна

Для зупинки двигуна відпустіть курок газу та дайте двигуну попрацювати 15-20 секунд у режимі холостого ходу. Потім переведіть вимикач у положення «Стоп».



Режим холостого ходу необхідний для того, щоб знизити температуру всередині двигуна. Миттєва зупинка двигуна може призвести до різкого підвищення температури всередині двигуна та виходу його із ладу і допускається лише в аварійній ситуації. Не торкайтеся фрез, після зупинки двигуна вони можуть обертатися.



Ніколи не працюйте культиватором без повітряного фільтра, з брудним чи пошкодженим повітряним фільтром. Бруд та пил потраплятимуть до двигуна, що призведе до його поломки. Вихід з ладу двигуна за цією причиною не підлягає гарантійному ремонту. Тримайте повітряний фільтр чистим.

### Регулювання висоти коліс



Рис. 8

Колеса на культиваторі за висотою можна відрегулювати в трьох положеннях. Нижнє положення коліс встановлюється при транспортуванні культиватора на гладкій рівній поверхні при вимкненому двигуні. Два верхніх положення використовуються при культивуванні ґрунту і допомагають зберігати стійкість культиватора під час роботи на різних глибинах.

Для встановлення коліс на необхідній висоті відтягніть металеву гільзу до пружини до того моменту, доки гільза не звільниться з отвору вертикальної направляючої (Рис.8).

Підніміть, чи опустіть колеса до необхідної висоти та зафіксуйте гільзу в одному з трьох отворів у вертикальній направляючій.

### **Змазка редуктора**

З заводу культиватор поставляється зі змазкою в редукторі. Кожні 10 годин роботи необхідно перевіряти і, при необхідності, додавати універсальну змазку на літєвій основі.

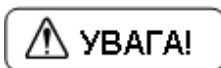
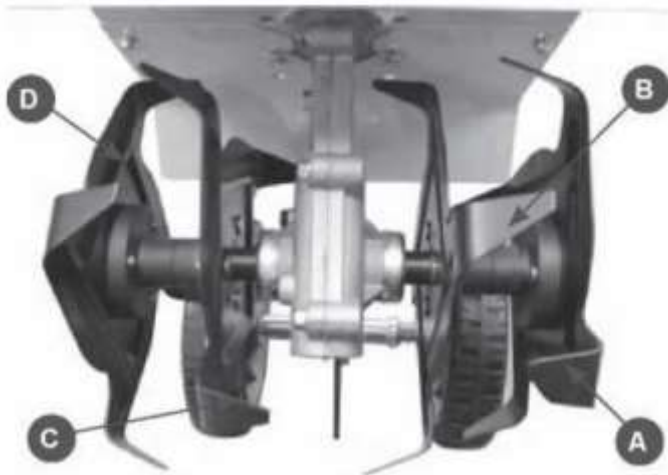
Для обслуговування редуктора викрутіть болти з заправ очного отвору (А) та контрольного отвору (В). Додавати змазку через отвір (А) необхідно доти, доки вона не почне видавлюватися з отвору (В). Після цього встановіть болти на місце та щільно затягніть (Рис.9)



Рис.9

## Встановлення ножів

Порядок встановлення ножів (вид спереду зі сторони редуктора), відображений на Рис. 10. (починаючи з А, закінчуючи С)



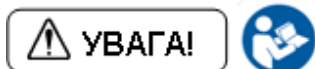
**Забороняється змінювати послідовність встановлення ножів на культиваторі.**

**Технічне обслуговування обладнання**

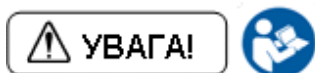


Для підтримки високої ефективності роботи культиватора необхідно періодично перевіряти його технічний стан і виконувати необхідні роботи по обслуговуванню.

Регулярне проведення технічного обслуговування також допоможе збільшити строк служби культиватора. В таблиці, що наведена нижче, вказана періодичність технічного обслуговування та види виконуваних робіт.



Заглушіть двигун і дайте йому охолонути перед тим, як виконувати які-небудь роботи по технічному обслуговуванню. Несвоєчасне технічне обслуговування, чи не усунення проблеми перед роботою може стати причиною поломки культиватора та не підлягає гарантійному ремонту. Завжди виконуйте перевірку та рекомендації по технічному обслуговуванню за графіком, що вказаний в даному керівництві.



При технічному обслуговуванні та ремонті використовуйте тільки оригінальні запасні частини. Використання неоригінальних запасних частин, чи запасних частин, що не відповідають належній якості може призвести до пошкодження культиватора і не підлягає гарантійному ремонту.

Графік технічного обслуговування застосовний до нормальних робочих умов. Якщо ви експлуатуєте двигун в екстремальних умовах, таких як тривале високе навантаження, робота під час високої температури, високої вологості чи запиленості необхідно скоротити строки між ТО.



### Таблиця технічного обслуговування

Список робіт	Після викростання	10 г	25 г	50 г	100 г	Кожний сезон	При необхідності
Очищення ножів та екранів	✓						
Очищення повітряних фільтрів		✓					
Замініть фільтр							✓
Замініть мастило				✓			
Змазати частини, що рухаються						✓	
Очистіть свічки запалювання			✓				
Замініть свічки запалювання						✓	
Очистіть систему охолодження та глушник	✓						✓
Перевірка зчеплення							✓
Перевірити карбюратор							✓
Заточіть ножі							✓
Замініть кришку паливного бака							✓
Замініть глушник							✓

### Діагностика несправностей та способи їх усунення

Несправність	Причина	Способи усунення
Двигатель не запускається	Паливний бак пустий	Заповніть бак свіжою паливною сумішшю
	Застаріла паливна суміш	Злийте застаріле пальне з паливного бака та заповніть його свіжою паливною сумішшю
	Неправильно встановлений важіль дросельної заслінки	Встановіть важіль дросельної заслінки в положення "CHOKE".
	Неправильно встановлений важіль дросельної заслінки	Встановіть важіль управління дросельної заслінки в положення "START".
	Високовольтний провід не підключений до свічки запалювання	Підключіть високовольтний провід до свічки запалювання
	Забруднена свічка запалювання, чи її несправність	Зніміть свічку запалювання та огляньте її, при необхідності очистіть, а у разі ушкодження – замініть її
	Карбюратор "переливає" паливо.	Встановіть рукоятку управління повітряної заслінки в положення "RUN" та запустіть двигун.
	Перемикач управління двигуна в положенні «стоп» (O=Off).	Встановіть перемикач управління двигуна в положення «робота» (I=On)
Двигатель Працює нерівномірно	Рукоятка управління повітряної заслінки встановлена у положення «CHOKE».	Встановіть рукоятку управління повітряної заслінки в положення "RUN".
	Забитий вентиляційний отвір в кришці паливного бака.	Прочистіть вентиляційний отвір у кришці бака

	Брудний повітряний фільтр	Очистіть, чи, при необхідності замініть повітряний фільтр
	Забруднення карбюратора.	Прочистіть паливні канали
Ножі не обертаються	Блокування ножів каменем, чи рештками землі	Зупиніть двигун, зніміть високовольтний провід зі свічки запалювання та очистіть ножі.
	Ослаблене кріплення болтів та фіксаторів	Зупиніть двигун, зніміть високовольтний провід зі свічки запалювання та перевірте кріплення, при необхідності замініть, чи затягніть їх.
	Неправильно відрегульований трос зчеплення .	Відрегулюйте трос зчеплення
Колеса не обертаються	Неправильно відрегульований трос зчеплення	Відрегулюйте трос зчеплення
	Послабло кріплення коліс	Переконайтеся, що болти цілі, при необхідності замініть, чи повторно затягніть їх
Сильна вібрація	Послабло кріплення ножів	Зупиніть двигун, зніміть високовольтний провід зі свічки запалювання та перевірте кріплення, при необхідності замініть, чи затягніть їх.

## Гарантійні зобов'язання

На бензоінструмент ● **Sturm!** поширюється гарантія відповідно до терміну, зазначеному в гарантійному талоні.

Термін служби складає 5 років з дати виробництва.

Ви можете ознайомитися з правилами гарантійного обслуговування в гарантійному талоні, що додається до інструкції з експлуатації.

Виготовлено в КНР.

Дата виготовлення вказана на упаковці



# ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

Справжній гарантійний талон складений з урахуванням вимог чинного в Україні ЗУ  
«Про захист прав споживачів»

Гарантія поширюється на



	Термін гарантії	Опис товару
	36 місяців	Sturm, Енергомаш - професійна серія
	24 місяця	Sturm, Енергомаш
	18 місяців	BauMaster
	12 місяців	Акумулятори

Гарантійний талон додається тільки до товарів, які підпадають під визначення технічно складних побутових товарів, згідно Закону України «Про захист прав споживачів» (стаття 1, пункт 25 -1).

## **Культиватор бензиновий**

Найменування виробу і модель \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Заводський номер \_\_\_\_\_

Назва торгової організації \_\_\_\_\_

Дата продажу (рік,міс.,число) \_\_\_\_\_

Підпис продавця \_\_\_\_\_

Підпис покупця \_\_\_\_\_

Штамп торгової організації \_\_\_\_\_

## Умови гарантії

Шановний Покупець! Продукція повністю відповідає усім стандартам якості.

Гарантійний термін експлуатації складає кількість місяців, відповідно виробу (див.табл.), від дня придбання при наявності правильно заповненого гарантійного талона та підпису покупця про прийняття ним гарантійних умов. При не виконанні цих умов претензії по якості виробу не приймаються. Протягом гарантійного терміну власник має право на безкоштовний ремонт виробу, якщо він вийшов з ладу через дефекти виготовлення або матеріалів\*.

### Гарантійний ремонт не виконується:

1. При наявності в гарантійному талоні виправлень, нерозбірливих записів. Якщо на інструменті вилучена або пошкоджена ідентифікаційна етикетка, нерозбірливий або змінений серійний номер.
2. При несправностях виробу викликаних ушкодженнями набутими при транспортуванні, неправильним збереженням, недбалим застосуванням, поганим доглядом. Якщо виріб має надмірне забруднення інструмента, як внутрішнє, так і зовнішнє, іржавий.
3. При несправностях, що виникли у результаті неправильної експлуатації (порушеннях правил інструкції з експлуатації, включаючи перевантаження і використання не за призначенням). Експлуатація з непередбаченою або тупою різальною оснасткою, непризначеними насадками або додатковими пристосуваннями.
4. Якщо інструмент піддавався конструктивним змінам не уповноваженими особами.\*
5. При наданні виробу в гарантійний ремонт після спроб самостійного ремонту і/або змачення виробу під час гарантійного терміну, якщо це не передбачено інструкцією з експлуатації (сліди розкриття інструмента, зірвані шліци гвинтів, редукторна голівка встановлена невірно і т.і.).\*
6. При виявленні експлуатації інструменту після прояви несправності і робота якого не була зупинена і продовжувалась.\*
7. При виявленні несправностей викликаних незалежними від виробника причинами, такими, як перепади напруги електричного струму, явища природи, стихійні лиха.
8. Якщо експлуатація інструменту відбувалася без захисної оснастки, що входить у їхній комплект (захисні кожухи, відбійні щитки і т.і.), що служать для безпеки працівника і перешкоджають проникненню оброблюваного матеріалу у середину виробу.\*
9. При наявності у середині виробу сторонніх речовин, рідин і предметів, залишків будівельних матеріалів, абразивів, металевих та інші стружки і т.і.\*
10. При наявності механічних зовнішніх ушкоджень (тріщини, вм'ятини корпусу, пластикових захисних кожухів), а також механічних ушкоджень стопорів редукторів, перемикачів режимів роботи.\*
11. При наявності ушкодження шнура живлення або штепсельної вишки, що виникли в результаті багаторазового перегину, механічного ушкодження або при підключенні до розетки з поганим контактом. Сліди дії вогню.
12. Якщо були замінені не своєчасно швидкозношувани витратні деталі. Наприклад – щітки, фільтри, мастило, реміні, лампи і т.п., внаслідок чого виникли несправності виробу.
13. При нормальному зносі інструмента в результаті тривалого використання. Рівномірного зносу деталей при відсутності на них заводських дефектів не дає право на їх заміну по гарантії.\*
14. Гарантія не поширюється на оснащення інструмента, витратне приладдя та матеріали (наприклад – патрони для дрилів, гайки для абразивних і відрізних дисків, цанги, бури, свердла, пильні диски, фрези, ножі, пилки, шпуди, абразивні стрічки і т.п.), що було в експлуатації.
15. Гарантія не поширюється на мастило, гумові амортизатори й ущільнювачі, повітряний і масляний фільтри, щітки, приводні реміні, які разом називаються «елементи, що швидко зношуються».
16. Одночасний вихід з ладу термозапобіжника та високовольтних транзисторів на інвекторних зварювальних апаратах, що пов'язане з експлуатацією виробу при температурах нижче -5С.
17. При перегріві інструмента чи не виконання вимог до складу та якості паливної суміші та мастила, що призвели до виходу з ладу поршневої групи, до безумовних ознак яких відносяться залягання поршневих кілець і/або наявність подряпів та потертості на внутрішній поверхні циліндра та поршня, руйнування та оплавлення опорних підшипників шатуна та поршневого пальця.\*
18. Гарантія не поширюється на регулювання, чищення та інші роботи по догляду інструмента.

\* - є авторизованим сервісним центром.

**Клієнтський талон****Відривний талон**

**Клієнтський**  
Модель \_\_\_\_\_  
Дата продажу (рік, міс., число) \_\_\_\_\_  
Заводський номер \_\_\_\_\_  
Дата прийому \_\_\_\_\_  
Дата повернення \_\_\_\_\_  
вид ремонту \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
Назва ремонтної організації \_\_\_\_\_  
П.І.Б. майстра \_\_\_\_\_  
Штамп майстерні \_\_\_\_\_

**Відривний талон** **1**  
Модель \_\_\_\_\_  
Дата продажу (рік, міс., число) \_\_\_\_\_  
Заводський номер \_\_\_\_\_  
Дата прийому \_\_\_\_\_  
Дата повернення \_\_\_\_\_  
вид ремонту \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
Назва ремонтної організації \_\_\_\_\_  
П.І.Б. майстра \_\_\_\_\_  
Штамп майстерні \_\_\_\_\_

**Клієнтський**  
Модель \_\_\_\_\_  
Дата продажу (рік, міс., число) \_\_\_\_\_  
Заводський номер \_\_\_\_\_  
Дата прийому \_\_\_\_\_  
Дата повернення \_\_\_\_\_  
вид ремонту \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
Назва ремонтної організації \_\_\_\_\_  
П.І.Б. майстра \_\_\_\_\_  
Штамп майстерні \_\_\_\_\_

**Відривний талон** **2**  
Модель \_\_\_\_\_  
Дата продажу (рік, міс., число) \_\_\_\_\_  
Заводський номер \_\_\_\_\_  
Дата прийому \_\_\_\_\_  
Дата повернення \_\_\_\_\_  
вид ремонту \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
Назва ремонтної організації \_\_\_\_\_  
П.І.Б. майстра \_\_\_\_\_  
Штамп майстерні \_\_\_\_\_

**Клієнтський**  
Модель \_\_\_\_\_  
Дата продажу (рік, міс., число) \_\_\_\_\_  
Заводський номер \_\_\_\_\_  
Дата прийому \_\_\_\_\_  
Дата повернення \_\_\_\_\_  
вид ремонту \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
Назва ремонтної організації \_\_\_\_\_  
П.І.Б. майстра \_\_\_\_\_  
Штамп майстерні \_\_\_\_\_

**Відривний талон** **3**  
Модель \_\_\_\_\_  
Дата продажу (рік, міс., число) \_\_\_\_\_  
Заводський номер \_\_\_\_\_  
Дата прийому \_\_\_\_\_  
Дата повернення \_\_\_\_\_  
вид ремонту \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
Назва ремонтної організації \_\_\_\_\_  
П.І.Б. майстра \_\_\_\_\_  
Штамп майстерні \_\_\_\_\_

## Адреси сервісних центрів

№	місто	сервісний центр	адреса	телефон
1	Київ	ФОП Ореховський	Петропавлівська Борщаківка дуп.Соловєв, 7-Б	(068) 374-38-39,(044)221-65-35,(066)838-88-64
2	Київ	ФОП Заболотний	район Юність, ряд С, м. 49	(068) 811-66-48
3	Київ	ФОП Худольї	вул.Миропільська29	(044)544-17-28,(044)331-56-99
4	Київ	ФОП Худольї	вул.П.Хурбаса,17	(044)274-97-85,(044)274-07-96
5	Київ	ФОП Малаго В.В.	м.Київ,проспект С.Бандери 16	068-870-76-74 в 063-830-85-84669-238-06-68.
6	Біло Церква	ФОП Карпуко	вул.Паломченко, 17 мкр."Воля-Буд"	067-289-22-09
7	Біло Церква	ФОП Федя	вул.Яремцова, 3	(04583) 5-06-79, 067-504-79-66
8	Бровари	ФОП Чирова	м.Бровари,буль.Незалежності,544, (перший ЗДАО Бровари з-д.пласмаси)	044-382-64-02,097-845-7-845,097-198-60-80
9	Бердичівськ	ФОП Матиско	м.Бердичівськ,вул.Львівська,6.51 мкр.ФІОПЕНТІВ	(054)064-57-30,(053)31-61-84
10	Винники	ФОП Маринчик	вул. Шадря 45	(0432) 284278, 097-455-03-88
11	Винники	ФОП Порцков	вул. Катюся, 12	067-784-78-84,093-782-26-45
12	Житомир	ФОП Лайба Н.В.	вул.Мителюка,10	067-292-41-16
13	Закарпаття	ТОВ "Закарпат-Інструмент"	вул. Кузнєцька 34, с/сад 4а	(0612)78-77-65, 850-58-55-848
14	Івано-Франківськ	Інструмент-Ю	м.Івано-Франківськ,вул.Суцис,буд.28,кварт.2	066-193-06-78
15	Івано-Франківськ	ФОП Пиманко Р.Г.	вул. Степан Ковальська 425А	068-989-34-46,099-431-04-03
16	Кривий Ріг	ТОВ "Вулко-Інструмент"	вул. Олександрівська (Остайриська) 28а, мкр. "Хлібор Центр"	066-158-58-73; 066-546-67-06
17	Кіровоград	Мкр.Південь-Інструмент- ФОП Гиталев	вул.Червоної калини,2	(067)428-82-28
18	Кривичин,Полтав.обл.	ФОП Карпенко П.С.	вул.Ткаченка,12	(054)530-98-67
19	Луганська обл. м.Рубіжів	ФОП Титаренко	пр-т Миру,34	(068)214-97-83
20	Лугань	ФОП Форостів	Заводський район,вул.Карпенка-Барого,буд.1,мкр.№16	(068) 482-36-70
21	Лугань	ФОП Пиманко	вул.Карбалева,2	(063)540-84-43
22	Львів	ФОП Станіс Б.І.	Магазин-майстерня "Газда"	(067) 629 97 73
23	Львів	ФОП Троцький	вул. Зелена, 238	(067)640-52-22
24	Миколаїв	ФОП Вуцький	пр.Центральний, 2.	(0512)71-67-12, (097)829-71-44
25	Обухів	ФОП Бекко Г.І.	м.Обухів,вул.Львівна,1	(068)801-55-61
26	Миколаїв	СЦ DAS-Інструмент	ФОП Новиков,м.Миколаїв,вул.1-а Слободська,92	0512-709-825,068-733-27-87
27	Одеса	Сервіс-BTURM	вул.Тираспольське шосе,15А	(067)468-29-58
28	Одеська обл. Балтгород-Дістр	ФОП Мачого І.І.	м.Б-Дністровський,вул.Миколаївська 43 мкр. "Знакит"	(067)136-89-07
29	Одеська обл. м.Черноморськ	ФОП Стрельбицький В.В.	м.Черноморськ,р-н "Світлана",вул.Бомозольська,2а	067-559-32-10,093-989-06-67
30	Полтава	ФОП Пачинко	Центральний р-н, кв.№7 пр. 2	(067) 530-52-54
31	Рівне	ФОП Балахніч	вул. Буда,16	(0362) 43-05-56,093-323-66-76
32	Рівне	ФОП Хурський А.С.	ЗЗРП, м.Рівне,вул.Воронька 29	066-521-13-82
33	Рівненська обл.Здолбунів	ФОП Хомич Я.В.	м. Здолбунів,вул.Незалежності,42.	066-709-63-37
34	Суми	СЦ Зейс - ФОПАверьянов	вул.Інтернаціоналіста, 5, оф. 25	(0542) 79-06-99
35	Суми	ФОП Горський Ю.А.(з/м)	м.Суми,вул.Хорватська, 12	(0542) 899-642-26-10-49
36	Тернопіль	ТОВ ТТ АРС-Караїва	м. Тернопіль, вул. Брусиловська, 44	(0362) 47-52-18, 096-548-86-17.
37	Хмельницький	ФОП Пиманко Р.Г.	м.Хмельницький, Провулок 1-й Мирний, 20 с/сад № 25	( 097)-35-46-515
38	Червоногір'я	ФОП Мидуренко	вул.Благосейова,289	063-723-63-83
39	Червоногір'я	ТОВ "Полкор"	вул.Громова 14610	(047)254-85-43
40	Чернівець	ФОП Рудик	пр-т Миру, 233	0402 93-09-63, 894-68-81-663
41	Чернівець	ФОП Войстринська К.М.	вул. Старобілузька, 73	(0482) 854-688, 090-886-54-89, 093-911-17-32, 088-578-88-47
42	Чернівець	ФОП Надольний О.В.	пр.Лермонтов 118а	0402-914-989, 060-454-3990
43	Чернівецька обл.м.Ічня	ФОП Карпенко Л.М.	16780 м.Ічня,вул.Вознесенська, 34/2	096-219-43-31
44	Чернівецька обл.м.Балтим	ФОП Козько О.П.	вул.Шелленка,11 мкр. "С.ТЕН"	065-189-16-47(мобільн.), 093-937-35-90,(097)312-62-44
45	Чернівецька обл.м.Городня	ФОП Слюда К.П.	вул.Шелленко 5, м.н.Домовичок	(068) 540-82-61.
46	Чернівець	ФОП Ананко	м.Чернівці,вул.Івана Мазепа,33	(0482) 85-35-81, (888) 195-25-52, (997) 603-29-03
47	Чернівець	ФОП Велицька О.А.	пр-т Миру,55	0462-729-688, 068-745-44-12, 873-481-09-33
48	Чернівець	ФОП Неопенко	м.Чернівці,ТЦ Півд,вул.Прокішкова 7,кв.№3	(063) 443 94 42, (068) 338 82 12, (895) 105 42 12
49	Хуст Закарпат.обл.	ФОП Тома М.	м. Хуст, вул. Львівська 93 магазин "Bor Tools"	(066)486-67-58

телефон технічної підтримки (067) 218-19-19



**Sturm!**<sup>®</sup>  
POWER • GAS • HAND • TOOLS



Developed by STU&RM GmbH

**Імпортер:**

Україна, ТОВ "БЕСТВОРК" 04128, м. Київ, вул. Стеценка, 19/54, (044) 495-52-46,

Україна, ТОВ "ПРО-ЛАЙТ" 04128, м. Київ, вул. Стеценка, 19/54, (044) 451-89-67

**Адреса потужностей виробництва вказана у супровідних документах**



Телефон гарячої лінії  
**080 033 25 23**  
(безкоштовно по Україні)